



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

來函編號
Sua referência

來函日期
Sua comunicação de

發函編號
Nossa referência

澳門郵政信箱 463 號
C. Postal 463 - Macau

0180/SAFP-DRTSP-DERP/OFC/2024

事由：
Assunto

關於部門領導要求健康檢查委員會為公共行政工作人員進行檢查事宜

Apresentação dos trabalhadores da Administração Pública à Junta de Saúde por solicitação do dirigente dos serviços

關於各公共部門領導要求其屬下工作人員接受健康檢查委員會進行檢查的事宜，為使行政流程順暢，統一工作流程，現本局應衛生局來函要求向各公共部門轉達以下訊息及相關規範(附件)，以供知悉及妥善操作：

Relativamente à apresentação dos trabalhadores da Administração Pública à Junta de Saúde por solicitação do dirigente dos serviços, e, com o objectivo de tornar o fluxo do respectivo trabalho administrativo bem sucedido e uniforme, vem esta Direcção de Serviços, em resposta ao ofício dos Serviços de Saúde (SS), colaborar na transmissão, aos serviços públicos, das seguintes informações e instruções (anexo) para efeitos de conhecimento e de devida execução:

- 1) 在預約健康檢查委員會檢查日前的三個工作天，部門或工作人員本人應向委員會提交最新及詳細的醫療報告；
Deve o serviço ou o próprio trabalhador entregar à Junta, nos três dias úteis antes da data agendada para a apresentação à Junta de Saúde, um relatório médico circunstanciado e actualizado;
- 2) 部門應向健康檢查委員會提供該工作人員在工作上的相關資料，以便委員會可作出審查或確認工作人員的無能力情況。
Deve o serviço fornecer à Junta de Saúde informações relevantes sobre o trabalho do



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

頁編號 2
Pág. n.º
公函編號 0180/SAFP-DRTSP-
Of. n.º DERP/OFC/2024
日期：請見電子簽名上所載的日期
Data Vide a data da assinatura
electrónica

respectivo trabalhador, para que esta possa apreciar ou confirmar a incapacidade do trabalhador.

任何疑問或查詢，請與健康檢查委員會馬小姐或杜小姐聯絡(電話:85976142或85976110)。

Para qualquer esclarecimento ou informação adicional, queira contactar as trabalhadoras da Junta de Saúde, Sr.^a Ma ou Sr.^a Tou, através do telefone n.ºs 85976142 ou 85976110.

肅此，順頌
台祺

Com os melhores cumprimentos.

局長 吳惠嫻

A Directora, Ng Wai Han

Wai Han NG
Assinatura
digital
2024.11.22
10:49:55 +0800

附件：規範
Anexo: instruções

關於部門領導要求健康檢查委員會為公共行政工作人員進行檢查，為著對有關情況作出統一的處理，以及作為健康檢查委員會判斷公共行政工作人員病況的依據，根據《行政程序法典》第八十六條第一款規定，現謹作出以下規範：

Relativamente a solicitação do dirigente do serviço para a avaliação dos trabalhadores da Administração Pública pela Junta de Saúde, tendo em vista um tratamento uniforme da situação e por forma a servir de fundamento para a Junta de Saúde pronunciar sobre a situação da doença dos trabalhadores da Administração Pública, nos termos do n.º 1 do artigo 86.º Código do Procedimento Administrativo, determina-se o seguinte:

(1) 部門領導要求健康檢查委員會審查或確認患病時，部門須負責通知工作人員，在預約健康檢查委員會檢查日前的三個工作天，部門或工作人員本人應向健康檢查委員會提交由主診醫生編制的最新及詳細的醫療報告，該報告尤其需附同有助評估病情的輔助資料。

Quando o dirigente do serviço requisite à Junta de Saúde a realização de avaliação para efeitos de verificação ou confirmação das doenças, o serviço é responsável por notificar o trabalhador de que, nos três dias úteis antes da data agendada para a apresentação à Junta de Saúde, o serviço ou o respectivo trabalhador deverá apresentar à Junta, relatório circunstanciado e actualizado elaborado por médico assistente, devidamente documentado com elementos auxiliares de diagnóstico com interesse para apreciação da situação clínica.

(2) 為審查或確認工作人員的無能力情況，除上點所指的報告外，部門尚需要向健康檢查委員會提交該工作人員的工作崗位分析，並盡可能在技術角度指出其職業風險及工作性質，當中尤其需說明工作人員的工作地點、是否需要進行外勤或體力勞動工作。

Para efeitos de verificação e confirmação de incapacidades do trabalhador, para além do relatório referido no ponto anterior, o serviço deverá ainda apresentar a análise do posto de trabalho, com caracterização dos riscos profissionais e a sua natureza, sempre que tecnicamente possível, do referido trabalhador, indicando, nomeadamente, o local de trabalho, a necessidade ou não de realização de trabalhos de campo ou de trabalho físico.